



## สารจากประธาน สมาคมเจ้าของเรือไทย

ธุรกิจพาณิชย์นาวี ถือเป็นกลไกสำคัญโลกหนึ่งต่อการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ สินค้ากว่าร้อยละ 90 ต้องอาศัยการขนส่งทางน้ำแทบทั้งสิ้น เนื่องจากเป็นวิธีการขนส่งที่มีต้นทุนต่อหน่วยต่ำที่สุด เมื่อเทียบกับการขนส่งด้วยวิธีอื่น ๆ

แม้กระนั้นการพัฒนาธุรกิจพาณิชย์นาวีของไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการพัฒนาของเรือ กลับไม่เติบโตเท่าที่ควร เนื่องจากปัญหาหลายประการ เช่น มาตรการด้านภาษี ที่นอกจากจะไม่สนับสนุนแล้ว ยังเป็นอุปสรรคต่อการเติบโตของกองเรือไทย รวมถึงกฎหมายและกฎระเบียบซึ่งล้าสมัย และยังไม่ได้รับการแก้ไขอย่างเป็นรูปธรรม

ปัญหาและอุปสรรคเหล่านี้ ส่งผลให้เจ้าของเรือไทยมีต้นทุนการดำเนินงานสูง เมื่อเทียบกับประเทศคู่แข่ง เช่น สิงคโปร์ และมาเลเซีย ที่รัฐบาลมีนโยบายอย่างเป็นทางการสนับสนุนภาคธุรกิจนี้อย่างเต็มที่ เป็นเหตุให้เจ้าของเรือไทยจำเป็นต้องนำเรือไปซักรังต่างชาติ เพื่อลดปัญหา และค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ก่อให้เกิดการแข่งขันบนพื้นฐานเดียวกัน และเท่าเทียมกันในตลาดสากล

ตลอดเวลาที่ผ่านมาสมาคมเจ้าของเรือไทย จึงได้พยายามชี้ให้หน่วยงานของภาครัฐ เข้าใจถึงธรรมชาติของธุรกิจพาณิชย์นาวี ตลอดจนเข้าใจปัญหาที่เกิดขึ้น ในขณะเดียวกันสมาคมฯ ได้เสนอแนวทางการแก้ไขไปพร้อมกันด้วย ความพยายามเหล่านี้มีเป้าหมายเพื่อให้อุตสาหกรรมเรือไทย และธุรกิจต่อเนื่อง เช่น ผู้ต่อและซ่อมเรือ ให้เติบโตควบคู่กันไป เพื่อให้สามารถแข่งขันกับคู่แข่งได้บนพื้นฐานเดียวกันในตลาดสากล และก่อให้เกิดผลประโยชน์สูงสุดแก่สมาชิกสมาคมฯ และประเทศชาติ

ในท้ายที่สุดนี้ผมขอขอบคุณกรรมการทุกท่าน ที่ได้เสียสละเวลาอันมีค่าเพื่อช่วยเหลืองานของสมาคมฯ ตลอดจนสมาชิกของสมาคมฯ ที่ได้ให้ความเชื่อมั่น และไว้วางใจสมาคมฯ ในการเป็นตัวแทนของสมาชิก เพื่อร่วมกิจกรรมต่าง ๆ ด้วยดีเสมอมา

ภุมินทร์ ทะรินสูต  
ประธานสมาคมเจ้าของเรือไทย

Maritime commerce plays a vital role in the economic development of Thailand. Maritime transportation accounts for about 90 percent of merchandise and cargo shipped between the country and its trading partners, since it offers the lowest cost when compared with other modes of transportation.

Despite the importance of maritime commerce, Thailand has seen little growth in this sector, especially in the fleet development. This is due to several factors such as tax measures, which are not conducive to the economic growth of Thai fleet. In the worst case, some tax measures prove to be detrimental to maritime commerce. Another factor is outdated law and regulations, which so far have not yet been revised or satisfactorily resolved.

Because of these problems and obstacles, Thai shipowners' operating costs are higher than those of their competitors, such as shipowners in Singapore and Malaysia whose governments have clear-cut policies and strongly support their maritime industry. In order to survive, the Thai shipowners must register their vessels overseas to reduce their costs and alleviate their problems. This allows the Thai shipowners to compete with foreign competitors on the same level in the world market.

Periodically, the Thai Shipowners' Association (TSA) tries to communicate their concerns to the government so that Thai officials are aware of problems facing its members. At the same time, TSA also proposes solutions to those problems. Our aim is to put our members, including shipowners as well as other related businesses such as ship building and repairing to be developed concurrently on equal footing with our competitors and to increase the competitiveness of the Thai maritime industry in the world market. Most importantly, our efforts are to create values and benefits for our members as well as for the country as a whole.

Lastly, I'd like to express my grateful thanks to our committee members who have sacrificed their valuable time to help the association, as well as those who have placed their confidence in us and have trusted our association to be the mouthpiece to advance its cause. We are fully committed to working hard for the benefits of our members.

Mr. Bhumindr Harinsuit  
Thai Shipowners' Association Chairman

Message from Thai Shipowners' Association Chairman